

## Műszaki adatlap

**Termék megnevezése:** ATES 12<sup>m</sup> geotermikus hőszivattyú (víz-víz vagy folyadék-víz üzemmód)

**Gyártó és forgalmazó neve:** DÉVAI-PROJECT KFT BUDAPEST- MAGYARORSZÁG (info@atesys.hu)

Az adatok víz-víz (kútvíz) üzemmódba lettek mérve:

| <b>ATES 12<sup>m</sup> fűtés + HMV</b><br><b>ATES 12<sup>m</sup>ah fűt + HMV + aktívhűtés</b><br><b>ATES 12<sup>m</sup>h fűt + HMV + passzív hűtés</b> |                                                  |                 |                         |                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|
| <b>Kompresszor</b>                                                                                                                                     | <b>Copeland / Sanyo</b>                          |                 |                         |                 |
| Hűtőközeg                                                                                                                                              | R407C /1.6 ±10% kg                               |                 |                         |                 |
| Szállítóteljesítmény @50Hz max.                                                                                                                        | 9.9 m <sup>3</sup> /h                            |                 |                         |                 |
| Üzemi áramfelvétel 230V max.                                                                                                                           | 18,8 A                                           |                 |                         |                 |
| Indítási áramfelvétel 230V                                                                                                                             | 97 A                                             |                 |                         |                 |
| Hangnyomásszint max.@ 1m (HT)                                                                                                                          | 58 dBA                                           |                 |                         |                 |
| Üzemi nyomásszint tartomány                                                                                                                            | 21 - 32 bar                                      |                 |                         |                 |
| Munkapont <i>elpárolgás és kondenzációs</i>                                                                                                            | 7.2/35°C                                         | 7.2/40°C        | 7.2/45°C                | 7.2/55°C        |
| Fűtővíz hőfok <i>előre/vissza</i>                                                                                                                      | 35/28 °C                                         | 40/30 °C        | 45/35 °C                | 55/42 °C        |
| <b>Fűtési teljesítmény</b>                                                                                                                             | <b>13.3 kW</b>                                   | <b>12.9 kW</b>  | <b>12.4 kW</b>          | <b>11.9 kW</b>  |
| <b>Geotermikus energia felvett</b>                                                                                                                     | 11.2 kW                                          | 10.6 kW         | 9.8 kW                  | 8.8 kW          |
| Felvett teljesítmény áram                                                                                                                              | 2.0 kWh                                          | 2.3 kWh         | 2.6 kWh                 | 3.1 kWh         |
| Áramfelvétel 230V                                                                                                                                      | 9.6 A                                            | 10.7 A          | 12.0 A                  | 15.2 A          |
| <b>Hőszivattyú COP szám</b>                                                                                                                            | <b>COP 6.6</b>                                   | <b>COP 5.7</b>  | <b>COP 4.8</b>          | <b>COP 3.9</b>  |
| <b>SCOP szezonális szám</b>                                                                                                                            | <b>SCOP 5.9</b>                                  | <b>SCOP 5.2</b> | <b>SCOP 4.5</b>         | <b>SCOP 3.6</b> |
| <b>Kútvíz vízáramlata 13/8°C max.</b>                                                                                                                  | <b>25.9 l/p</b>                                  | <b>24.7 l/p</b> | <b>23.4 l/p</b>         | <b>20.5 l/p</b> |
| <b>Aktív hűtés (passzív hűtés nem használ kompresszort)</b>                                                                                            |                                                  |                 |                         |                 |
| Hűtővíz/levegő hőmérséklet                                                                                                                             | 9/25°C                                           | 9/30°C          | 9/35°C                  | 9/45°C          |
| <b>Hűtőteljesítmény</b>                                                                                                                                | <b>11.4 kW</b>                                   | <b>10.7 kW</b>  | <b>10.0 kW</b>          | <b>8.9 kW</b>   |
| Felvett teljesítmény áram 230V                                                                                                                         | 2.0 kW                                           | 2.3 kW          | 2.6 kW                  | 3.1 kW          |
| Áramfelvétel 230V                                                                                                                                      | 9.6 A                                            | 10.7 A          | 12.0 A                  | 15.2 A          |
| <b>Hőszivattyú EER szám</b>                                                                                                                            | <b>EER 5.1</b>                                   | <b>EER 4.2</b>  | <b>EER 3.5</b>          | <b>EER 2.6</b>  |
| <b>Hőcserélő</b>                                                                                                                                       | <b>Párolgató</b>                                 |                 | <b>Kondenzátor</b>      |                 |
| Folyadék                                                                                                                                               | R407C                                            | víz             | R407C                   | víz             |
| Teljesítmény                                                                                                                                           | 18 kW                                            |                 | 26 kW                   |                 |
| Bemeneti hőmérséklet                                                                                                                                   | 13 °C                                            |                 | 29 °C                   |                 |
| Kimeneti hőmérséklet                                                                                                                                   | 8 °C                                             |                 | 35 °C                   |                 |
| Átfolyási sebesség                                                                                                                                     | 0.12 kg/s                                        | 0.86 kg/s       | 0,13 kg/s               | 1,04 kg/s       |
| Hőátviteli felület                                                                                                                                     | 1.76 m <sup>2</sup>                              |                 | 1.76 m <sup>2</sup>     |                 |
| Hőáramlás                                                                                                                                              | 10.20 kW/m <sup>2</sup>                          |                 | 14.70 kW/m <sup>2</sup> |                 |
| Hőmérséklet eltérés                                                                                                                                    | 7.19 K                                           |                 |                         |                 |
| Csatlakozók átmérője mm                                                                                                                                | 24/24                                            | 24/24           | 24/24                   | 24/24           |
| <b>Elektromos adatok</b>                                                                                                                               |                                                  |                 |                         |                 |
| Zárlatvédelem lomha                                                                                                                                    | 1 x C20A                                         |                 |                         |                 |
| Belső villám és túlfeszültség védelem C                                                                                                                | +                                                |                 |                         |                 |
| Fázisőr                                                                                                                                                | +                                                |                 |                         |                 |
| Érintésvédelmi osztály                                                                                                                                 | IP 21 (IEC 34)                                   |                 |                         |                 |
| <b>Vezérlés</b>                                                                                                                                        | Microma vezérlő szett PLC telefonról is elérhető |                 |                         |                 |
| <b>Termék méretei:</b> szél/mag/mély - súly                                                                                                            | 840 x 640 x 480 mm – 65-71 kg                    |                 |                         |                 |

**Nyilatkozat:** az adatok meghatározott vizsgálati körülmények között keletkeztek. A mérések a használati körülményektől függően minden beépített helyszínen változhatnak. A helyszíni adatok eltérhetnek a kimutatott táblázathoz képest.

## Gyártói nyilatkozat

Víz-víz, talajhő-víz hőszivattyúk beltéri telepítéshez

| 1. A terméktípus | megnevezése                                                      | azonosító            | cikkszám |
|------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------|----------|
|                  | ATES 12 <sup>m</sup> geotermikus hőszivattyú (fűtés és alap HMV) | A 12 <sup>m</sup>    | A121V11  |
|                  | ATES 12 <sup>m</sup> ah fűt + alap HMV + aktív hűtés             | A 12 <sup>m</sup> ah | A121V12  |
|                  | ATES 12 <sup>m</sup> h fűt + alap HMV + passzív hűtés            | A 12 <sup>m</sup> h  | A121V13  |

2. A termék rendeltetése: hőszivattyú geotermikus energiával, kútvezes és talajszondás rendszerben

3. A gyártó neve és címe: Dévai Project Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhely: 1033 Budapest, Polgár utca 1., Adószám: 25324440-2-41, Cégjegyzékszám: 01-09-272351

Gyártás helye: Magyarország - Szatymaz

4. A beszállítói bizonylatok és a gyártás dokumentációja alapján

a. a gyártó végzi az üzemi gyártásellenőrzést;

b. a bejelentett vizsgálólaboratórium végzi a terméktípus meghatározását, típusvizsgálatát.

(Akkreditált vizsgáló: Nisi Egyetem – Gépészeti kar: Gépészmérnöki Tanszék – Hőtechnikai és Termoeenergetikai laboratórium Szerbia, 18000 Niš, Al. Medvegyev utca 14. Laborvezető: dr. Velimir Stefanović, professzor.)

5. A termék mindenben megfelel a felsorolt Európai Unió követelményeknek:

55/2016 NFM rendelet

2014/35/EU - Alacsony feszültségű direktíva

2014/30/EU - Elektromágneses kompatibilitás

2014/53/EU - Rádióberendezésekre vonatkozó irányelv

2009/125/EC - Energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények

2015/863/EU - A Bizottság (EU) 2015/863 felhatalmazáson alapuló irányelve - a Veszélyes Anyagok Korlátozása 3 Direktíva (RoHS 3 Directive)

|                                                                                                                        |                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EN 60335-1+A15:2021                                                                                                    | Általános követelmények az elektromos háztartási és hasonló célú készülékek biztonságára vonatkozóan |
| EN 60335-2-40:2023+A13:2012                                                                                            | elektromos készülékek biztonsági előírásai                                                           |
| EN 62233:2008                                                                                                          | az elektromágneses mezők mérésére                                                                    |
| EN IEC 55014-1:2021<br>EN IEC 55014-2:2021                                                                             | az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó előírások                                              |
| EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021<br>EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021<br>EN IEC 61000-3-11:2019<br>EN 61000-3-12:2011 | az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó előírások                                             |

6. Kútvezes rendszereknél nincsen különleges elvárás, Elpárologtató (primer oldali hőcserélő) kialakítása megfelel a keményvizek használatára is (mosható!). Talajszonda esetében a fagyálló használata kötelező.

7. Jelen nyilatkozat kiadásáért és tartalmáért kizárólag a gyártó a felelős.

8. Érvényes a termék megfelelő szállítása, beépítése, kezelése, rendeltetésszerű használata esetén.

9. Érvényesség: 5 év.

Budapest, 2025. augusztus 30.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Ügyvezető Kovacev Renáta



DÉVAI-PROJECT KFT.

1033 Budapest  
Polgár utca 1. 8. em. 47.  
Adószám: 25324440-2-41  
Bszsz.: 10401110-50526874-75651003